



# PLANO MUNICIPAL DE INTEGRAÇÃO DE IMIGRANTES

Lousã

28-05-2018



# Plano Municipal de Integração de Imigrantes

## Projeto “Lousã Convida à integração”

**Candidatura submetida: 7/09/2016**

⌚ **Aprovada em: 09/03/2017- FAMI OE 2.ON2 – Integração**

⌚ **Elegibilidade Temporal do Projeto:** outubro de 2016 até dezembro de 2017

⌚ **Parceiros locais- 26**



# Imigrantes no Concelho da Lousã

(dados do SEF 2015)

Nº de imigrantes estrangeiros: 399

Países	Nº de imigrantes NPT
África	45
Europa (países Leste) não da EU	27
Asia	30
América	43
Oceânia	1
<b>Total</b>	<b>146</b>

## Áreas

- *Serviços de Acolhimento e Integração*
- *Mercado de Trabalho e Empreendedorismo*
- *Educação e Língua*
- *Urbanismo e Habitação*
- *Solidariedade e Resposta Social*
- *Cidadania e Participação Cívica*
- *Media e Sensibilização da Opinião Pública*
- *Cultura*
- *Capacitação e Formação*
- *Saúde*
- *Racismo e Discriminação*
- *Relações Internacionais*
- *Religião*



FUNDO  
ASILO, MIGRAÇÃO  
E INTEGRAÇÃO



UNIÃO EUROPEIA



REPÚBLICA  
PORTUGUESA



SGMAI  
SECRETARIA  
GERAL  
MINISTÉRIO DA ADMINISTRAÇÃO INTERNA



ACM  
ASSOCIAÇÃO DE MUNICÍPIOS  
DO CONCELHO DE LOUSA



LOUSA  
Câmara Municipal

## Execução das Medidas

Das 13 componentes previstas em candidatura, estavam inscritas em Plano 35 medidas, 21 de nível 2 e as restantes 14 de nível 1.

Apesar do constrangimento timing, foram realizadas 10 componentes, correspondente a 25 medidas.

Em termos da execução das medidas, podemos aferir que foi possível concretizar 80% das medidas e, em termos financeiros, executado 65%.



# I- Serviços de acolhimento e Integração (nível 1 e 2)

- Aumento do n.º de atendimentos em relação ao ano anterior (151%)
- Divulgação das atividades no âmbito do PMII em jornais, diretamente aos imigrantes via CTT e fatura de água, Site CML e quiosque digital

	2016	2017
Total	47	118
NPT	18	75

Dados anuais retirados da plataforma CLAIM





# Acolhimento e integração

- Desdobrável Informativo sobre as medidas do PMII



## Medidas a implementar

**I – Serviços de Acolhimento e Integração**  
 Dar apoio às pessoas recém-chegadas, na área dos serviços sociais, legais e administrativos, e apoiar o bem-estar no quotidiano dos imigrantes com ênfase nos aspectos de apoio psicológico.  
 Criação de um "hot line" para apoiar os recém-chegados, fornecendo informação e encaminhando para os serviços de apoio social e psicológico.  
 Criação de um fórum informativo sobre o direito social de integração dos imigrantes (PMII) da Louisa.

**II – Mercado de Trabalho e Empreendedorismo**  
 Apoio ao emprego profissional qualificado, sobretudo na área das competências pessoais exigidas para uma posição de nível médio-alto.  
 Apoio às iniciativas de empreendedorismo e criação de pequenas empresas.  
 Apoio às iniciativas de empreendedorismo e criação de pequenas empresas.  
 Apoio às iniciativas de empreendedorismo e criação de pequenas empresas.

**III – Educação e Língua**  
 Apoio de formação e cursos livres de reforço de formação profissional.  
 Apoio às iniciativas de formação profissional.  
 Apoio às iniciativas de formação profissional.  
 Apoio às iniciativas de formação profissional.

**IV – Urbanismo e Habitação**  
 Fomentar a oferta de alojamento temporário e médio prazo para os recém-chegados.  
 Apoio às iniciativas de formação profissional.

**V – Solidariedade e Resposta Social**  
 Apoio às iniciativas de formação profissional.  
 Apoio às iniciativas de formação profissional.

**VI – Cidadania e Participação Cívica**  
 Apoio às iniciativas de formação profissional.  
 Apoio às iniciativas de formação profissional.

**VII – Mídia e Sensibilização do Opinião Pública**  
 Apoio às iniciativas de formação profissional.  
 Apoio às iniciativas de formação profissional.

**VIII – Cultura**  
 Apoio às iniciativas de formação profissional.  
 Apoio às iniciativas de formação profissional.

**IX – Capacitação e Formação**  
 Apoio às iniciativas de formação profissional.  
 Apoio às iniciativas de formação profissional.

**X – Saúde**  
 Apoio às iniciativas de formação profissional.  
 Apoio às iniciativas de formação profissional.

**XI – Racismo e Discriminação**  
 Apoio às iniciativas de formação profissional.  
 Apoio às iniciativas de formação profissional.

**XII – Relações Interacionais**  
 Apoio às iniciativas de formação profissional.  
 Apoio às iniciativas de formação profissional.

**XIII – Religião**  
 Apoio às iniciativas de formação profissional.  
 Apoio às iniciativas de formação profissional.

# Site da CML

Município da Louçã Notícias - Município da Louçã

cm-lousa.pt/news/?x=39&camp:m=c243

Área reservada

LOUSÃ MUNICÍPIO

ÚLTIMAS NOTÍCIAS

Pesquisa

Câmara Municipal da Louçã convida municípios para o "Desafio ao Frio"

Início Autarquia Município Áreas de Atividade Serviços Investir na Louçã Comunicação Serviços online

**A MEXER** MÊS

ADULTOS E SÊNIORES + 55 ANOS

INSCRIÇÕES / INFORMAÇÕES: PISCINA MUNICIPAL DA LOUSÃ

**Balcão Virtual**  
Serviços disponibilizados pelo município

ECOMUSEU DA SERRA DA LOUSÃ  
Museu Etnográfico Local

bancodotempo

LOUSÃ  
Destino de Turismo Acessível

Câmara Municipal da Louçã  
Rua Dr. João Santos  
3200 - 236 Louçã, Portugal  
Tel.: +351 239 950 370  
Fax: +351 239 950 381  
www.cm-lousa.pt

**Notícias - Plano de Apoio ao Imigrante**

10-01-2018  
**Rede de Bibliotecas da Louçã abriu o ano com dinamismo**

Ação sobre o Braille, visitas dos autores João Pinto Coelho e Catarina Sobral e livros sobre temas diversos entre algumas das ações.

29-12-2017  
**Livros sobre Multiculturalidade na Rede de Bibliotecas da Louçã**

30-11-2017  
**Louçã aderiu à Família do lado 2017**

Iniciativa contou com a participação de 43 pessoas

22-11-2017  
**Família do Lado 2017**

Iniciativa tem lugar no dia 26 de novembro

**Categorias**

- > Todas
- > Desporto
- > Cultura
- > Educação
- > Saúde
- > Ambiente
- > Turismo
- > Actividades Municipais
- > Geral
- > Serviços
- > Juventude
- > Louçã+
- > Provedoria
- > Empreendedorismo
- > Castelos e Murallas
- > Ação Social
- > Feira Anual de São João
- > Proteção Civil e Florestas
- > Igualdade de Género
- > Oficina de Segurança
- > Gabinete de Apoio ao Emigrante
- > Apoio ao Emigrante



MINISTÉRIO  
ASÍLO, MIGRAÇÃO  
E INTEGRAÇÃO



UNIÃO EUROPEIA



REPÚBLICA  
PORTUGUESA



SGMAI  
SECRETARIA  
GERAL  
MINISTÉRIO DA ADMINISTRAÇÃO INTERIO



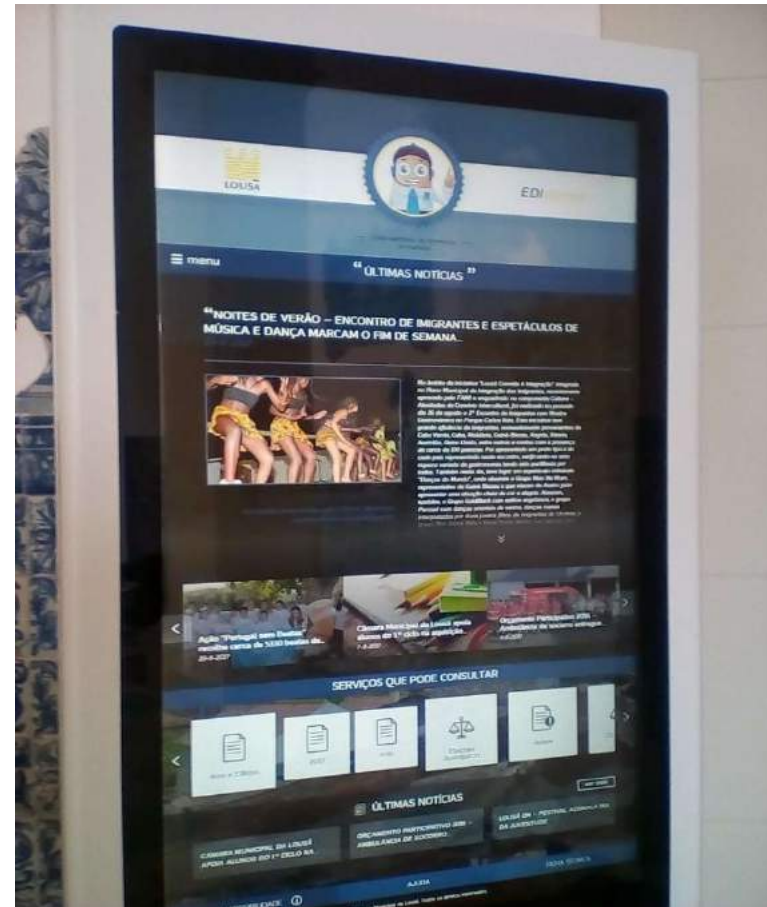
ACM  
ASSOCIAÇÃO DOS MUNICÍPIOS DA REGIÃO DE LOUSÃ



LOUSÃ  
Câmara Municipal



# Instalação de quiosque digital com tradução multilingue



# Kit de Acolhimento

- Manual Acolhimento traduzido em Inglês, Mandarim e Russo
- N.º total de estrangeiros residentes na Lousã-399
- NPT-146



<https://issuu.com/cm-lousa/docs/manualacolhimentoimigranteportugues>



## 2 - Mercado de Trabalho e empreendedorismo (nível 2)

- Coaching / Formação individual realizada pelo parceiro ADSCCL- (experiência de projeto microninho) na área das competência pessoais e sociais para uma procura ativa de trabalho e apoio técnico na transformação de ideia em projeto e de projeto em negócio-empendedorismo
- 20h formação individual
- Inscritos: 10 NPT
- Frequentaram: 8 NPT
- Nacionalidades: Ucrânia, Brasil, Angola, Romena, Namíbia





# 3 - Educação e Língua Portuguesa para Todos

- Programa PPT Promovido pelo Centro de Emprego e Formação Profissional do PIN
- Destinatários: estrangeiros
- Total: 44 estrangeiros da Lousã e Miranda do Corvo
- NPT: 25



**PROGRAMA PPT—  
PORTUGUÊS PARA TODOS**

**INSTITUTO DO EMPREGO  
E FORMAÇÃO PROFISSIONAL**

Centro de Emprego e Formação Profissional do Pinhal Interior Norte

**CURSO DE LÍNGUA PORTUGUESA**

**Ppt  
PORTUGUÊS PARA TODOS**

O Programa PPT - Português para Todos visa contribuir para o acolhimento e inserção socioprofissional de imigrantes legalizados.

**Serviço de Emprego da Lousã**  
Marate Rua Dr. Pires de Carvalho, nº 47, R/Ch  
3200-238 Lousã  
Telefone: 239 158 950  
Email: se.lousa@iep.pt

**Início Previsto: Setembro 2017**  
Local: Miranda do Corvo

Saiba mais em [www.iefp.pt/formacao-para-adultos](http://www.iefp.pt/formacao-para-adultos)

## 4 - Urbanismo e habitação (nível I)

- No âmbito do MAPSES apoio económico para renda de casa: 8 famílias NPT
- Tarifa social da água (2) e familiar (2) e anulação de dívidas de consumos de água (2).





# 5 - Solidariedade e resposta social (nível I)

- Integração de 29 descendentes de imigrantes NPT no 1.º ciclo beneficiando da ação social escolar (apoio aos livros e material escolar, refeições, AAAF e transportes escolares)
- 8 famílias beneficiaram mensalmente de apoio alimentar (16 encaminhamentos)
- 3 famílias beneficiaram de respostas sociais (creche, centro de dia)



# 6 - Cidadania e participação Cívica (nível 2)

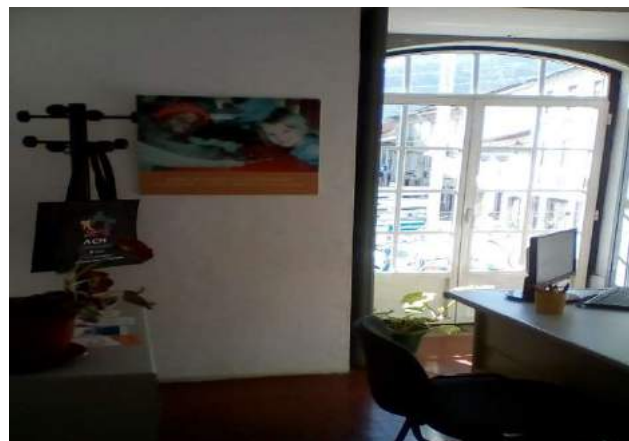


- Formação “Associativismo Imigrante”- 50h
- Total: 15 NPT





Visita ao ACM e Associação Solidarietà a Lisboa



Criação de espaço físico (sede da associação e do PMII)



Reunião de Assembleia Geral de Constituição da Associação de Estrangeiros na Lousã - 25/11/2017





# Brochura sobre direitos e exercício de cidadania - voto

- Tradução em inglês
- Distribuição pelas Juntas de Freguesia e no encontro de imigrantes (100 flyers)
- N.º recenseados:  
NPT - 4  
EU - 35

**Eleições Elections 2017**  
**Sou estrangeiro posso votar nas eleições?**  
I am a foreigner citizen, may I vote in the elections?

**Votar é participar na vida da comunidade!**  
Voting is being part of the community life!

**Posso votar?**  
Podem votar, desde que inscritos no recenseamento no território nacional, todos os cidadãos portugueses maiores 18 anos (e cidadãos brasileiros com cartão de cidadão ou bilhete de identidade) e, ainda, os cidadãos dos seguintes países:

- a) Estados Membros da União Europeia;
- b) Brasil e Cabo Verde (residência legal em Portugal há mais de 2 anos);
- c) Argentina, Chile, Colômbia, Islândia, Noruega, Nova Zelândia, Peru, Uruguai e Venezuela (residência legal em Portugal há mais de 3 anos).

**Posso candidatar-me?**  
Podem candidatar-se a serem eleitos para os órgãos das autarquias locais os cidadãos dos seguintes países:

- a) Estados Membros da União Europeia;
- b) Brasil e Cabo Verde.

**Onde me posso recensear?**  
Na Sede da Junta de Freguesia da sua área de residência, indicado no título de residência emitido pelo SEF.  
A inscrição é efectuada via SIGREweb.  
O recenseamento é de inscrição única.  
O recenseamento eleitoral é voluntário.  
Deve fazer-se acompanhar do seu Título de Residência.

**Como se vota?**  
No dia das eleições, dirija-se à sua Mesa de Voto entre as 8:00h e as 19:00h. Identifique-se com os documentos necessários acompanhado do seu n.º de inscrição e o Presidente da Mesa entregar-lhe-á o Boletim de Voto.  
O recenseamento é feito até 01/08/2017, ficando suspenso até 60 dias a que antecede o ato eleitoral

**Para saber o seu número de eleitor e onde votar**  
- Consulte: [www.recenseamento.mai.gov.pt](http://www.recenseamento.mai.gov.pt)  
- Ou envie SMS para o 3838, escrevendo a mensagem RE <espaço> nº de Identificação civil sem check <espaço> data de nascimento AAAAMMDD. Exemplo: RE 12344880 19891007

**Mais informações More information**  
[www.portaldoeleitor.pt](http://www.portaldoeleitor.pt) | [www.sef.pt](http://www.sef.pt) | [www.acm.gov.pt](http://www.acm.gov.pt)

**Can I vote?**  
May vote all Portuguese citizens with > 18 years (and Brazilian citizens with a citizen's card or Passport) and citizens of the following countries, as long as registered in National territory:

- a) Member States of the European Union;
- b) Brazil and Cape Verde (With legal residence in Portugal over 2 years);
- c) Argentina, Chile, Colombia, Iceland, Norway, New Zealand, Peru, Uruguay and Venezuela (With legal residence in Portugal over 3 years).

**Can I stand in?**  
Citizens of the following countries may stand in the elections and be elected for local autarky bodies:

- a) Member States of the European Union;
- b) Brazil and Cape Verde.

**Where may I register?**  
At the Headquarters of the parish council of your area of residence, indicated in the residence permit issued by the SEF.  
Registration is done via SIGREweb.  
Census is a single enrollment.  
Voter registration is a voluntary act.  
You shall be accompanied with your Residence Title.

**How to vote?**  
On the Election Day, please go to your election table from 08:00a.m. till 07:00p.m. Identify yourself with the needed documents as well as with your registration number; The President of the Board will give you the Vote Bulletin.  
The census will be till 08.01.2017, being suspended until 60 days before the electoral act.

**To know your voter number and where to vote**  
- See: [www.recenseamento.mai.gov.pt](http://www.recenseamento.mai.gov.pt)  
- Or send a SMS to 3838 typing the message: RE <space> Civil ID without check <space> date of birth YYYYMMDD. Example: RE 12344880 19891007

**Câmara Municipal da Lousã**  
Divisão de Desenvolvimento Social e Económico  
Telefone: 239 990 370 | 239 990 375  
geral@cm-lousa.pt

**LOUSÃ**  
Câmara Municipal

**Lousã Convida à Integração**

**REPÚBLICA PORTUGUESA**  
União Europeia

**ACM**

# 7 - Media e Sensibilização da Opinião Pública

- Coluna do Imigrante no Jornal Trevim
- Criação de página no Facebook da Associação de Estrangeiros na Lousã





# Notas de imprensa

## Música, teatro e leitura na Semana (Multi) Cultural

Lousã Autarquia promove um programa diversificado, com oferta cultural recheada que passa por espaços como o museu ou as escolas do 1.º ciclo



**Marrinhonho** celebra o Dia Internacional dos Museus com teatro para os jardins-de-infância

A Câmara Municipal da Lousã promove, neste domingo, dia 14, o espetáculo "A Semana (Multi) Cultural", uma iniciativa que contempla diversas atividades, essencialmente de música, teatro e dança.

Um dos pontos altos a marcar desta semana, é o lançamento do novo programa "Artes" da Escola Básica Nº 1 e Nº 2, com a apresentação da peça de teatro de marionetas "Anima, o rapaz que aí vem" em conjunto com os alunos do 1.º ciclo.

Já na quinta-feira, dia 12, vai ser realizado o Dia da Leitura no Museu. Trata-se de um momento de dinamização da leitura, com o livro "Mundo de Mãos" de Álvaro V. No, a ser lido.

As atividades e a programação do programa "Artes" da Escola Básica Nº 1 e Nº 2, com a apresentação da peça de teatro de marionetas "Anima, o rapaz que aí vem" em conjunto com os alunos do 1.º ciclo.

## Lousã Exposição "Juntos pelas Artes" na biblioteca



●●● No âmbito do projeto "Lousã Integração", o Plano Municipal de Integração Social está patente na Biblioteca Comendador da J.ª de S.ª de S.ª. Serão apresentados, neste mês de agosto, os trabalhos de gastronomia, decorados no âmbito da iniciativa "Lousã Convida à Integração".

Cerca de 100 pessoas participaram no segundo Encontro de Imigrantes na Lousã. Esta iniciativa teve grande afluência de imigrantes, nomeadamente provenientes de Cabo Verde, Cuba, Moldávia, Guiné-Bissau, Angola, Rússia, Austrália, Reino Unido, entre outros.

Foi apresentado um prato típico de cada país representado neste encontro, verificando-se uma riqueza variada de gastronomia, tendo sido partilhada por todos.

O segundo Encontro de Imigrantes com gastronomia, decorreu no âmbito da iniciativa "Lousã Convida à Integração", integrada no Plano Municipal de Integração Social, recentemente aprovado pelo FAMI e enquadrado na componente Cultura - Atividades de Convívio Intercultural, no âmbito da iniciativa "Lousã Convida à Integração".

Também neste dia, teve lugar um espetáculo intitulado "Danças do Mundo", onde atuaram o Grupo Mon Na Mom, representativo da Guiné-Bissau e que vieram de Aveiro para apresentar a atuação na Lousã.

## Encontro de imigrantes e espetáculos marcam o fim de semana



**Noites de verão continuam este sábado**

O programa continua no sábado com a atuação, pelas 22:00, no Parque Carlos Reis, da Sociedade Filarmónica Lousanense.

"Estes eventos interculturais, que se destinam à comunidade em geral e população imigrante do concelho em particular, pretendem promover, divulgar e partilhar a cultura de diferentes países, com especial ênfase nos nacionais de países terceiros, com o objetivo da promoção da interculturalidade como fator de desenvolvimento e dinâmica social, baseada na partilha, solidariedade e integração", explica a Câmara Municipal.

Em comunicado, no âmbito da iniciativa "Lousã Convida à Integração" e no seguimento das "Noites de Verão", irá também ter lugar, no próximo dia 9 de setembro, pelas 22:00, na Praça S.ª Catarina, na freguesia de S.ª Madalena, o espetáculo "Mundo de Mãos" do Grupo Filarmónico de S.ª Madalena, que apresentará um espetáculo com base na música brasileira.



# 8 - Cultura (nível 2)

## Semana (Multi)Cultural

14 de maio, 17h  
Jardim do Museu  
Prof. Álvaro Viana de Lemos

### FELIPE BREIER



Caetano Veloso, Gilberto Gil, Elis Regina, Tom Jobim,  
Milton Nascimento, Chico Buarque, Vinícius de Moraes

música, poesia, história  
e cultura brasileira



Pessoas Presentes estimadas: 70  
NPT: 8



Ação de sensibilização : Teatro de marionetas  
“Apara, o rapaz que vai e vem”  
Destinatários: crianças do 2.º ciclo  
Crianças: 285





# Dia de África



Sessões com a escritora Carmen Zita sobre o livro  
“O Bicho de Sete Cabeças”  
Destinatários: crianças do 1.º CEB  
Crianças: 141

# Dia Mundial da Criança



Espetáculo de ilusionismo com fantoche ventrículo: “Lala e Lulu – Somos todos amigos!”  
Destinatários: Crianças dos Jardins de Infância  
Crianças: 402  
Crianças descendentes NPT: 4



Jogo de sensibilização para a integração e multiculturalidade



Ação sensibilização “ O mundo tem muitas nacionalidades”



# Eventos de Verão



- Atividades de convívio intercultural integradas nas Noites de Verão e em vários locais da Lousã
- Destinatários: Comunidade em geral
- Eventos de música e dança interculturais | 600 espetadores (estimado)





# Eventos de Verão



Música de Cabo verde



Música do Brasil



# Danças do Mundo



Guiné Bissau



Russa



Orientais



Angola



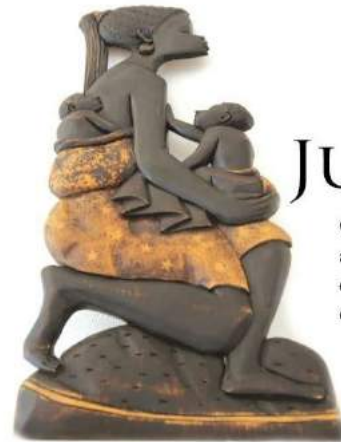


# Encontro Imigrantes / Mostra Gastronómica



N.º de participantes –100  
pessoas dos quais 70 NPT  
Países representados: Brasil,  
Colômbia, Austrália Brasil,  
Angola, Perú, Portugal,  
Ucrânia, Cabo verde, Roménia,  
Reino Unido

# Exposição “Juntos pelas Artes”



## JUNTOS PELAS ARTES

O Presidente da Câmara Municipal, Luís Antunes, convida V. Ex.ª e Família a visitar a Exposição “Juntos pelas Artes”, que está patente até 15 de setembro de 2017, na Biblioteca Municipal Comendador Montenegro. Esta exposição está integrada no projeto “Louçã Convida à Integração”.



UNIDEP  
ASILO, MIGRAÇÃO  
E INTEGRAÇÃO



REPÚBLICA  
PORTUGUESA



SGMAI  
SECRETARIA  
GERAL  
MINISTÉRIO DA ADMINISTRAÇÃO INTERNA



ACM  
ALCAZAR DE COMENDADOR MONTENEGRO



Câmara Municipal



# Dia Municipal da Igualdade e Diversidade



Sensibilização no JI  
Sta. Rita

N.º crianças envolvidas: 60



Marcha pela Igualdade  
e Diversidade

N.º participantes : 60  
NPT-9

# Promoção da obra “Maria Castanha descobre o outono” – autora Benedita Vaz Pinto



Ação sensibilização sobre a temática da multiculturalidade (3.º e 4.º anos) e participação na Feira do Mel e da Castanha

Crianças: 227

Adultos Comunidade escolar: 31

Feira do Mel e da Castanha: 30 pais /EE





# Leituras e Culturas

- A atividade envolveu os professores e crianças do 1.º ciclo, dando destaque às crianças estrangeiras, que puderam conversar sobre o tema da integração e da multiculturalidade, na apresentação dos baús de livros.
- Os livros foram apresentados como livros para pensar (e não só para ler)

N.º de crianças - 207  
NPT- 8





## 9 - Capacitação e Formação (NIVEL 2)

- Formar 20 profissionais - contratado serviço a entidade formadora mas sem adesão das entidades e técnicos (não realizado)

# 10 - Saúde (nível 2)

- Brochura com informações sobre a saúde – traduzido em 3 línguas (Inglês, Mandarim e Russo)



# II- Racismo e Discriminação Social (nível I) Ações de sensibilização



2 eventos- Roteiro Cidadania/e  
Dia Mundial da Criança  
formandos da ARCIL - 60  
crianças do J.I. - 264  
7 estações (temas) rotativas  
N.º NPT-7



Jogos: igualdade, amizade,  
respeito pela diferença ,  
direitos das crianças ,  
multiculturalidade



O Mundo tem muitas cores



# Família do Lado



**2016:** 2 encontros  
N.º de NPT-6  
N.º de autóctones-6



**2017:**  
1 encontro  
N.º de participantes NPT- 26  
N.º de participantes autóctones- 28

## I2 - Relações internacionais (nível 2)

- N.º de empresas locais com negócios em países terceiros -29
- Não se realizou o protocolo com país terceiro e geminação

## I3 - Religião

- Encontro ecuménico – não se realizou

# Avaliação

- Forças:

- Maior envolvimento e participação dos imigrantes
- Aumento de atendimentos CLAIM
- Destaque das atividades na imprensa
- Mais informação acessível aos NPT (quiosque, site, brochuras, Kit)
- Maior partilha de informação

- Fraquezas:

- Fraca adesão dos parceiros (Formação para colaboradores técnicos não concretizada )
- Dificuldade de aplicação do doc. de avaliação nas atividades de rua para saber o grau de satisfação
- Atraso na aprovação da candidatura (inicialmente previsto para 15 meses só foi possível realizar 10 meses) e conseqüentemente não ser possível realizar todas as medidas